

<b>Tipologia del progetto</b>	
X	Attività in cui gli studenti hanno un ruolo attivo: esercitazioni
X	Progetti pilota di innovazione di strumenti, metodi e contenuti nella didattica di corsi in cui sono stati individuati elementi critici

<b>Titolo del progetto</b>		<b>Innovazione e tecniche digitali per lo studio della Paleografia latina – Seconda fase</b>	
<b>Docente responsabile</b>		Prof. Laura Pani	
<b>SSD</b>	<b>Dipartimento</b>	M-STO/09	DIUM
<b>Corsi di studio</b>		Conservazione dei Beni culturali – Lettere – Scienze dell’antichità: archeologia, storia, letterature – Italianistica – Studi storici: dal medioevo all’età contemporanea – Storia dell’arte e conservazione dei beni storico-artistici	
<b>Insegnamenti</b>		Paleografia latina – Paleografia latina e codicologia	
<b>Periodo didattico</b>		Il semestre 2018-19	
<b>Motivazioni</b>		<p>Il progetto si propone di continuare quanto realizzato con il PID-U16, recentemente rendicontato.</p> <p>I motivi principali che hanno spinto a una riflessione su possibili linee di innovazione didattica per il corso di Paleografia latina sono</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) la constatazione delle difficoltà di una parte degli studenti del corso nel misurarsi con la disciplina oggetto dell’insegnamento;</li> <li>2) il sostanziale gradimento da parte di tutti gli studenti del corso per la piattaforma Moodle e per le risorse e gli strumenti in essa disponibili;</li> <li>3) nello specifico, il gradimento da parte degli studenti del corso per gli ‘esercizi digitali di trascrizione’ creati e resi disponibili col PID-U16.</li> </ol>	
<b>Contesto</b>		<p>I corsi di Paleografia latina e Paleografia latina e codicologia, rispettivamente di 6 e 12 CFU sono rivolti agli studenti del <i>curriculum</i> archivistico-librario del corso di studi in Beni culturali e dei corsi di laurea in Lettere (<i>curricula</i> italianistico, storico, lettere classiche), e di laurea magistrale in Scienze dell’antichità, Italianistica, Storia dell’arte e conservazione dei beni storico-artistici, Studi storici: dal medioevo all’età contemporanea. Normalmente gli studenti frequentanti sono una ventina; alcuni di questi non hanno adeguate conoscenze pregresse di lingua latina.</p> <p>Il corso ha come oggetto l’evoluzione della scrittura in alfabeto latino dalle origini alla fine del XV secolo, anche attraverso l’illustrazione e la lettura/decifrazione delle tipologie grafiche che nel tempo sono state utilizzate nei diversi contesti geografici e culturali.</p> <p>Pertanto nel corso delle lezioni a un’introduzione sulle diverse tipologie grafiche e alla loro contestualizzazione</p>	

	<p>storica seguono il commento e la lettura di una selezione di facsimili. Dall'anno accademico 2015-16 la prova d'esame è scritta.</p> <p>Dall'anno accademico 2015-16 si è usata la piattaforma Moodle per caricare i materiali utilizzati durante le lezioni e per comunicare con gli studenti; nell'anno accademico 2016-17 le lezioni sono state videoregistrate in diretta, e i video caricati automaticamente dal sistema su Moodle.</p> <p>Nell'anno accademico 2017-18 la piattaforma è stata utilizzata anche per creare degli esercizi di trascrizione di alcuni dei facsimili in programma per l'esame (cfr. il resoconto scientifico PID-U16): questo strumento è stato valutato positivamente dagli studenti, ai quali l'uso delle nuove tecnologie risulta sempre gradito. La possibilità di misurarsi nella trascrizione di un manoscritto avendo immediatamente disponibili sia il <i>feedback</i> sia la possibilità di autocorreggersi è stata giudicata molto utile.</p>
<b>Strutture coinvolte</b>	Nessuna in particolare.
<b>Obiettivi</b>	Facilitare l'apprendimento attraverso esercizi di lettura da svolgere individualmente, dei quali sia immediatamente disponibile la correzione.
<b>Strumenti e metodi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- piattaforma Moodle per l'e-learning, come negli anni accademici 2015-16, 2016-17, 2017-18;</li> <li>- uso della piattaforma Moodle anche per la preparazione di nuovi esercizi di paleografia analoghi a quelli realizzati col PID-U16. Grazie alla funzione 'cloze', agli studenti viene proposta la trascrizione del facsimile di un manoscritto in una delle tipologie grafiche oggetto del corso: la casella in cui la parola è stata trascritta si colora di verde o di rosso a seconda che la trascrizione sia stata fatta in modo corretto o errato;</li> <li>- nello specifico, verranno creati nuovi esercizi di trascrizione dei facsimili presentati durante il corso e oggetto della prova d'esame rispetto ai 3 già preparati col PID-U16; preparando l'esame, gli studenti potranno così esercitarsi nella lettura e nella trascrizione avendo immediatamente disponibili il <i>feedback</i> e la possibilità di correzione.</li> </ul>
<b>Strategie didattiche</b>	<p>I corsi rimarranno immutati nella loro struttura: 40 e 70 ore di lezioni frontali (rispettivamente per Paleografia latina e Paleografia latina e codicologia), una parte delle quali dedicata all'illustrazione e alla lettura degli esempi di scrittura.</p> <p>Gli studenti saranno invitati a verificare la loro preparazione con gli esercizi di trascrizione creati mano a mano che le tavole relative saranno illustrate e lette a lezione.</p>

<b>Aspetti innovativi</b>	In continuità con il PID-U16 si sfrutteranno ulteriormente, rispetto a quanto fatto finora, le potenzialità della piattaforma Moodle.
<b>Fasi</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) a un collaboratore didattico verrà assegnato il compito di preparare di alcuni esercizi di trascrizione; si sceglieranno, dal <i>dossier</i> oggetto del corso, i facsimili più complessi, la cui lettura/decifrazione risulti in generale più difficoltosa per gli studenti;</li> <li>2) una volta realizzati gli esercizi, il collaboratore didattico ne illustrerà nel corso di una lezione la struttura e le modalità di svolgimento e di ottenimento del feedback.</li> </ol>
<b>Attività</b>	Nella fase di studio individuale gli studenti avranno a disposizione non solo i facsimili con le relative trascrizioni, ma anche gli esercizi interattivi di lettura/trascrizione e correzione automatica dei facsimili stessi.
<b>Materiali</b>	<p>F. STEFFENS, <i>Lateinische Paläographie</i>, Berlin – Leipzig 1929, scelta di tavole;</p> <p>P. CHERUBINI – A. PRATESI, <i>Paleografia latina. Tavole</i>, Città del Vaticano 2004, scelta di tavole.</p>
<b>Impegno orario aggiuntivo (docente e studenti)</b>	<p><b>Studenti:</b> non si ha motivo di ritenere che il carico di lavoro – e dunque l’impegno orario – saranno accresciuti. Gli esercizi di trascrizione interattivi sostituiranno o affiancheranno il normale esercizio di lettura delle tavole che gli studenti debbono svolgere – su stampa cartacea dei facsimili e delle relative trascrizioni – durante lo studio individuale per la preparazione dell’esame.</p> <p><b>Docente:</b> la docente sceglierà i facsimili da cui creare gli esercizi, seguirà il lavoro del collaboratore didattico, testerà in prima persona gli esercizi.</p>
<b>Criteri di valutazione dell’efficacia</b>	<p>Risultati degli esami in termini di</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- appello nel quale gli studenti sostengono l’esame (più o meno ravvicinato alla fine del corso);</li> <li>- votazione media conseguita dagli studenti dei diversi corsi di studio,</li> <li>- nello specifico, esito della trascrizione, nella prova d’esame, di uno dei facsimili per i quali è stato realizzato il quiz digitale.</li> </ul> <p>Entrambi questi aspetti verranno confrontati coi risultati delle sessioni d’esame degli anni accademici 2015-16, 2016-17, 2017-18.</p>
<b>Contributo richiesto e spese previste [da 250 a 500 €; spese ammesse: acquisto materiali, compenso collaboratori, missioni]</b>	<b>500 €:</b> saranno interamente utilizzati per pagare un collaboratore didattico che realizzi gli esercizi di trascrizione. Con il PID-U16 (250 euro) sono stati realizzati 3 esercizi, per un impegno complessivo di circa 10 ore comprendente

	anche l'incontro con la responsabile CSIT per imparare a usare la modalità 'cloze' di Moodle e la relativa pratica. Si vorrebbe poter impegnare il collaboratore didattico in una ventina di ore, per la realizzazione di una decina di nuovi quiz.
<b>Bibliografia</b>	<a href="http://paleographie.castellanie.net">http://paleographie.castellanie.net</a> <a href="http://www.ciham.ish-lyon.cnrs.fr/paleographie/index.php">http://www.ciham.ish-lyon.cnrs.fr/paleographie/index.php</a>

Udine, 26 giugno 2018

Firma docente responsabile

